

白話論語讀本



廣益書局刊行

凡例

本書的內容分章旨、註、解等，務使學者容易學習，收融會貫通的益。章旨是治經學的第一步功夫，特揭明于每章標題的下面。歷來讀論語的，都宗朱註，本書的註、解，一以朱註為主。

註、解附在每章原文的後面，使學者容易查考，容易對照。

【解】照原文直譯，間有意譯處，也與原文語意相符。至譯筆力求明白簡當，使學者一目瞭然。

本書逢著應該圈聲的字，依平上去入四聲，一律加圈。本書一律用新標點。

編者識

孔子傳畧

孔子是商王的後裔，魯昌平鄉陬邑闕里人。產生於民國紀元前二四六二年陰曆八月二十七日。父叔梁紇，娶顏氏，顏氏禱于尼丘之山，生子，因此名丘字仲尼。

孔子少時的遊戲，往往陳俎豆，設禮容。到了長大，做過委吏，乘田等小官。

年二十二歲，纔設教於闕里。

年三十四歲，到周朝去，問禮於老聃，訪樂於苴宏。回來後，從他的學生，比前更多。

明年遊齊，有「聞韶」「問政」兩事。齊景公要用他，給晏嬰阻止，公因有「季氏」「吾老」等話，孔子就回魯。

年四十三歲，季氏家臣陽虎專政，所以孔子不作官，退修詩書禮樂，學

生越發加多。

年五十一歲季氏家臣公山弗擾據費背畔，要召孔子，孔子欲往而未果，有答子路〔東周〕的話。

這年做魯中都宰，做了一年，民眾都信仰他，明年升司空，升大司寇，年五十六歲，孔子以大司寇代行相事，為政三月，魯國大治，齊人忌了，送給季桓子女樂來阻當他，孔子就辭去。

孔子從衛到陳，路過匡邑，匡人疑他是陽虎，就圍住他，所以有一「顏淵後」的事，和「文王既沒」的話，圍既解，仍回衛，住蘧伯玉家，又進見南子，有失子路及「未見好德」的話。

後來到宋，桓魋要殺他，孔子因有「天生德」的話。

從宋到陳，過了三年，仍回衛，靈公不能用，孔子因有「三年有成」的話。晉趙氏家臣佛肸據中牟，背趙，差人召孔子，孔子欲往而未果，有答子路「堅白」的話，和「荷蕢過門」的事。

孔子將西去見趙簡子，臨河便返，仍住蘧伯玉家，那時年已五十九歲了。靈公問陳，孔子不對而去，再到陳國，有絕糧的事。

孔子從蔡到葉邑，有「葉公問答」「子路不對」「沮溺耦耕」「荷篠丈人」等事。

楚昭王要用孔子，給子西阻止，這時有接輿「鳳兮」的歌。

孔子又回到衛，出公輒要用他，所以孔子有「魯衛兄弟」及「答子貢」「夷齊」「子路正名」的話。

魯季康子來召，孔子就回魯，這時年已六十八歲，有對哀公及康子的話。但魯國到底不能用，孔子就在家叙書傳禮，有「杞宋」「損益」及「吾從周」的話。刪詩正樂有語，魯大師及「樂正」的話。序周易有「假我數年」的話。當時學生有三千人，身道六藝的七十二人。

魯哀公十四年，魯人西狩獲麟，孔子很傷心，這時恰在修春秋，就從此絕筆。

哀公十六年四月乙丑日，孔子卒，年七十三歲，葬在曲阜北二里洙泗兩水間，後人稱做孔林。

孔子的德業，不可盡述，大要如下列幾條：

孔子的學說，喜歡表揚先生的治術；又主張正名分，定人倫，提倡忠恕的議論，立萬世人羣的極則。

孔子是大教育家，大政治家，大哲學家，主入世的，絕對不主出世的，確與宗教家不同。

孔子說的「有國有家者，不患寡而患不均，不患貧而患不安，蓋均無貧，和無寡，安無傾。」幾句話，極合民生主義。

青浦

張兆瑤

沈元起識

批點 白話論語讀本 卷一

學而第一 凡十

①學而章（章旨）把為學的

子曰：『學而時習之，不亦說乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知而不

愠，不亦君子乎？』

【註釋】①子是孔
子是人格完 ②學是
③習學的
④說同悅
⑤朋友
⑥樂快
⑦愠舒悶切
⑧君

子是人格完

【解說】孔子說：『人既學了，而又時時去溫習的，心中不是也喜歡的麼？有些朋友從遠方來和我交游，心中不是也快樂的麼？人就是不曉得我，我却不覺得鬱悶，不也是君子的麼？』

②其為章（章旨）勉人務

有子曰：『其為人也孝弟，而好犯上者，鮮矣；不好犯上而好作亂者，未之有也。君子務本，本立而道生，孝弟也者，其為仁之本與！』

子曰：『攻乎異端，斯害也矣。』

【註釋】

○攻治 ○異端別是聖人的道，另外立一教的。

【解說】孔子說：『專心去治別教，就有大害了。』

①由誨章

（章旨）把真知來教子路。

子曰：『由誨汝知之乎？知之為知之，不知為不知，是知也。』

【註釋】

○由子路魯國下人姓仲字子路 ○誨是教

【解說】孔子說：『由我今教你個求知的方法啊，須將那已知的，就認做知；不知

的，就認做不知，這就是求知的方法呢。』

②干祿章

（章旨）把切己的學進子張。

子張學干祿，子曰：『多聞闕疑，慎言其餘，則寡尤；多見闕殆，慎言其餘，則寡悔。』

【註釋】

○子張

孔子學生，姓顓孫，名師，陳人。

○干祿干是求，祿是俸。

○闕疑疑，疑也。

○寡尤寡，少；尤，是見

怪。

○殆要，要。

○悔悔。

【解說】子張求學，想要藉此干求俸祿。孔子教訓他道：『要多聽好話，再把心上

疑感的，且擱在空缺處，其餘沒有疑感的，說出來要謹慎，那就可以少招見怪了；要多見善事，再把心上不安的，且擱在空缺處，其餘沒有不安的，行起來要謹慎，那就可以少留後悔了，說話少招見怪，行事少留後悔，這俸祿自然在那兒呢。」

⑤ 何為章

（章句）見得大，公幾可服人。

哀公問曰：『何為則民服？』孔子對曰：『舉直錯諸枉，則民服。』

〔註釋〕

① 哀公

是魯君名漸。

② 舉直句

舉，拔用，直，正直，錯，廢棄，諸，衆，枉，邪曲。

〔解說〕哀公問道：『怎樣去辦，纔能使百姓心服？』孔子答道：『拔用正直的，廢棄那般邪曲的，百姓自然服了；拔用邪曲的，廢棄那般正直的，百姓自然不服了。』

③ 季康章

（章句）見得化民的本，在上，不在下。

季康子問使民敬，忠以勸，如之何？子曰：『臨之以莊，則敬；孝慈則忠；舉善而教不能，則勸。』

〔註釋〕

① 季康子

是魯大夫，季孫氏，名肥。

② 敬忠以勸

敬，恭敬，忠，忠，厚，勸，勸勉。

③ 臨

接見。

④ 莊

容貌，端嚴。

⑤ 孝

慈，孝，順，慈，愛。

【解說】季康子問叫這百姓，要敬上忠國，而且勸勉為善，怎樣去辦？孔子說：「接見百姓時，容貌要端嚴的，百姓就瞻仰而曉得恭敬了；居家能孝順，待下能慈愛，百姓就感化而變做忠厚了；舉用為善的，教導不能的，百姓就互相勸勉為善了。」

③或謂章

（章旨）見得家國相通而孝友是為政的本

或謂孔子曰：『子奚不為政？』子曰：『書云孝乎！惟孝，友于兄弟，施於有政，是亦為政，奚其為為政？』

【註釋】

①或謂兩句

（魯定公初年，孔子不做官，所以或人疑他不為政，奚是？）

②書

（周書）君陳篇

的辭，施是推有政，播原指國政解，這裏當為政，上為是說下，作家政解，因為下文有一是亦為政，④為為政，為政連讀。

【解說】或人問孔子道：『夫子甚麼不出去做官，行些政呢？』孔子說：『不見那』

書經上說的孝道麼？書經載成王稱贊君陳，一說他能孝順父母，就也能友愛兄弟，又把這孝友的心，推及於家政上，「何必定要做官，纔算為政呢？」

⑤無信章

（章旨）概人心的不誠

子曰：『人而無信，不知其可也。大車無輓，小車無軛，其何以行之哉？』

【註釋】

①大車

（牛車）

②輓

（五兮切，駕馬的橫轅）

③小車

（馬車）

④軛

（音月，駕馬的曲轅）

【註釋】孔子說：『人若是沒有信，我不知道如何可以呢？好比大車沒有駕牛的橫轅，小車沒有駕馬的曲轅，這怎會行得動呢？』

⑤ 十世章（章句）見得世變道不變，即往可推來。

子張問十世可知也。子曰：『殷因於夏禮，所損益可知也；周因於殷禮，所損益可知也。』

【註釋】

① 一世朝，就是商。② 殷，姓子。③ 因，馬氏說：『所因是說三綱五常，仁三綱，是君為臣綱，父為子綱，夫為妻綱，五常是仁義禮智信。』

④ 夏，姓以。⑤ 所損益，馬氏說：『所損益是說文質三統，一統是說夏正建寅為人統，滴正建丑為地統，周正建子為天統。』

【解說】子張問十世以後的事，可以知道麼？孔子說：『殷朝照用夏朝的禮法，其中有減的，有添的，可以知道的；周朝照用殷朝的禮法，其中有減的，有添的，可以知道的；將來或又有接周朝天下，就是百世也可以預知的呢。』

⑥ 非其章（章句）要人順理而行，別為禍福所動。

子曰：『非其鬼而祭之，諂也；見義不為，無勇也。』

【註釋】

① 非其鬼，別是他所當祭之鬼。② 諂，求。③ 義，當做的事。

【解說】孔子說：『別是我應該祭的鬼，我却去祭他，是諂媚呢？見那當做的事，不肯去做，是沒有勇敢呢？』

批點
註解
白話論語讀本 卷二

八佾第三 凡二十章

① 八佾章 章旨 誅季氏僭

孔子謂季氏，八佾舞於庭，是可忍也，孰不可忍也。

【註釋】① 季氏 魯大夫季孫氏 ② 八佾 佾，音逸，舞人的行列。天子八佾，諸侯六佾，大夫四佾，士二佾。每佾八人，是照佾數。 ③ 舞樂

④ 庭 家 忍 心裏過得去 孰 誰

【解說】孔子說季孫氏舞著八佾在家庭內，這樣忍心做得，還有何事不可忍心去做呢。

② 三家章 章旨 因三家的僭，譏他無知妄作。

三家者，以雍徹。子曰：『相維辟公，天子穆穆。奚取於三家之堂？』

【註釋】① 三家 魯大夫孟孫氏、季孫氏、叔孫氏 ② 雍徹 雍，詩經調頌篇名，徹，直列切，是祭罷撤供。 ③

相維兩向 雍詩上的句，相助辟公，諸侯穆穆，是肅靜形容天子的容貌。

【解說】孟孫叔孫季孫三家到祭祀時候，歌天子祭祀的雍詩撤供，孔子因說道：

「雍詩說來助天子祭祀的都是列國諸侯，天子主祭，容貌極其肅靜，一如今天家在堂上歌這詩，取的什麼呢？」

③ 人而章 （章旨）探禮樂的本

子曰：『人而不仁，如禮何？人而不仁，如樂何？』

【註釋】① 仁 （人心上的天理）

【解說】孔子說：『人若是不仁，已失了天理自然有的次序，如何還講得禮呢？人若是不仁，已失了天理自然生的和樂，如何還講得樂呢？』

④ 林放章 （章旨）是維禮以維世意

林放問禮之本，子曰：『大哉問禮，與其奢也，寧儉；喪，與其易也，寧戚。』

【註釋】① 林放 （魯人） ② 奢 （奢，奢華） ③ 儉 （儉，儉樸） ④ 易 （易，易飾） 戚 （戚，哀戚）

【解說】林放問禮的根本，孔子說：『大得很，你這一問，講到禮，與其過於奢華，寧可做過於儉樸的好，即如喪事，與其只要外面齊備的，寧可做只會內心哀痛的好。』

⑤ 憲、秋章 （章旨）為以下偕上的發

子曰：『夷狄之有君不如諸夏之亡也。』

【註釋】

①夷狄

是外番

②諸夏

夏是大中國地，大人家，所以稱諸夏。

③亡

無通。

【解說】

孔子說：『夷狄尚且有個君長，倒不像如今中國的僭亂，竟如沒有君長一樣呢。』

一樣呢。

⑥泰山章

（章旨）救越分的祭。

季氏旅於泰山，子謂冉有曰：『女弗能救與？』對曰：『不能。』子曰：『嗚呼！曾謂泰山不如林放乎？』

【註釋】

①旅

祭名。祭山叫做旅。泰山是五嶽中最尊的，本是天子祭的，因在魯國境內，魯君也可祭得。

②冉有

名求，魯人。孔子學生，那時做季氏家臣。

③女

同汝，是你。

④救

救止。

⑤嗚呼

歎聲。

【解說】季氏去祭泰山，孔子因向冉有說：『你不能救止他麼？』冉有答道：『是不可能的。』孔子歎口氣道：『唉，啊，難道泰山這樣神明，反不如林放知禮不成麼？』

⑦無爭章

（章旨）把讓德諷天下。

子曰：『君子無所爭，必也射乎！揖讓而升，下而飲，其爭也君子。』

【註釋】

①射

射

②揖

揖

③升

升

④下

下

⑤飲

喝

罰

【解說】

孔子說：『君子從不與人爭什麼，他也有要爭勝的時候，必然是射箭、磨

將要射時，大家揖讓一回，然後升堂，射罷，又作揖下堂，等大家挨次射罷，勝的又向不勝的作揖，請他升堂，喝杯罰酒，像這樣爭法，真是君子呢。』

①巧笑章

章音

見子夏

深心學

子夏問曰：

『巧笑倩兮，美目盼兮，素以為絢兮，何謂也？』子曰：『繪事

後素。』曰：『禮後乎？』子曰：『起予者商也，始可與言詩已矣。』

【註釋】

①巧笑三句

送詩

②倩兮

七練切

③盼

晉覓切

④素

是粉

⑤絢

呼縣切

是采色

⑥繪

朝對切

⑦起

發動

【解說】

子夏問道：『詩說巧笑的口頰好看，美目的黑白分明，粉白用來做采色，

怎麼講呢？』孔子說：『繪畫的事，先把粉白作底，施彩色在後呢。』子夏說：『禮不

是在後的麼？』孔子說：『發動我心思的，是商呢，纔可與你講詩的了。』

①夏禮章

章音

深微

二代的禮

子曰：『夏禮吾能言之，杞不足徵也；殷禮吾能言之，宋不足徵也。文獻

不足故也足，則吾能徵之矣。」

【註釋】

①杞

國名，是夏後。

②徵

音征，是證。

③宋

國名，是殷後。

④文獻

文，典籍；獻，賢人。

【解說】

孔子說

「夏朝的禮，我能說個大概，乃杞國有的夏禮不全，不能做個證據呢；殷朝的禮，能說個大概，乃宋國有的殷禮不全，不能做個證據呢；這都由於典籍和賢人不足，的緣故呢。如其足了，我就能做個證據了。」

籍和賢人不足，的緣故呢。如其足了，我就能做個證據了。」

⑩禘自章

（章音）禘，神的不誠。

子曰：「禘自既灌而往者，吾不欲觀之矣。」

【註釋】

①禘

大計，三代得天下後，立始祖廟，又推始祖以前曾做天子的遠祖，特賜魯國用禘祭，以文王為產周公。

②灌

初祭時，名曰禘祭，周成王因周公有大功，勞敬的心，漸漸懈怠，不能貫注到底，所以孔子不要看。

③不欲觀

灌酒以後，魯君且誠

【解說】

孔子說

「禘祭從灌酒以後，我不要再看了。」

⑪或問章

（章音）形容禘義，深遠，重，不知句。

或問禘之說，子曰：「不知也。知其說者之於天下也，其如示於斯乎！」